

Clos  
Saint-Bernard dit

villa Noailles

Hyères

# RESSUSCITER LA ROSE

100  
VILLA NOAILLES  
CENTENAIRE

CHANEL  
GRAND MÉCÈNE DU CENTENAIRE



# RESSUSCITER LA ROSE

Création musicale à l'occasion  
du Centenaire de la villa Noailles.

En partenariat avec l'Opéra de Toulon  
Provence Méditerranée

Avec le généreux soutien  
d'Aline Foriel-Destezet

et de CHANEL, grand mécène du Centenaire

Musical creation for the Centenary  
of the villa Noailles

In partnership with the Opéra Toulon  
Provence Méditerranée

Un hommage musical exceptionnel à la vie, l'œuvre  
et la mémoire de Marie Laure et Charles de Noailles,  
d'après une idée originale de Jean-Pierre Blanc.

An exceptional musical tribute to the life, work, and  
memory of Marie Laure and Charles de Noailles,  
based on an original idea by Jean-Pierre Blanc

Proposition musicale en trois actes de  
A musical project in three acts by

**Vincent Huguet**, mise en scène director

**Raphaël Lucas**, composition et direction musicale  
composer and orchestra director

**Simon Johannin**, livret writer

Production : **villa Noailles**

**Distribution** Performed by

**Camélia Jordana**

**Jeanne Gérard**, soprano

**Delphine Megret**, soprano

**Malik Djoudi**

**Bastien Rimondi**, ténor

et **Pauline Cheviller** actrice

and actress **Pauline Cheviller**

avec les acrobates du groupe **Wonsembe**,  
with the acrobats of the **Wonsembe** group,

Premier violon **First violin**  
**Sharman Plesner**

Deuxième violon **Second violin**  
**Clémence Labarrière**

Violon alto **Alto violin**  
**Cécile Brossard**

Violoncelle **Cello**  
**Camille Supéra**

Contrebasse **Double bass**  
**Benoit Levesque**

Clarinete et clarinette basse  
**Clarinet & Bass clarinet**  
**Julie Dufosse**

Claviers **Keyboards**  
**Olga Jegunova et Michalis Boliakis**

Scénographie **Scenography** :  
**Patrick Bouchain**

Dessins et costumes  
**Drawings and costumes** : **Jacques Merle**

**Manon Daviet**, Tapisseries pour le décor  
**Tapestries for the setting**

Avec la participation exceptionnelle  
de **With the exceptional participation of**  
**Atelier Montex**

# CÉLÉBRER LA CRÉATION

Celle de la création d'un des premiers bâtiments cubistes de France,  
Celle de ses mécènes aventureux, audacieux, justes du XX<sup>e</sup> siècle,

ce sera à Hyères en 2023,

100 ans après les premiers dessins,  
100 ans après les décors de L'Inhumaine.

Robert Mallet-Stevens se verra confier par Charles et Marie Laure de Noailles la construction d'une résidence de villégiature sur la colline du château à Hyères, la petite maison intéressante à habiter deviendra, en 10 ans de chantier, un château cubiste de deux milles mètres carrés.

Le château Saint-Bernard de son vrai nom, appelé villa Noailles avec l'usage, depuis son acquisition par la ville d'Hyères le 30 mars 1973.

Nous avons choisi, avec l'équipe de la villa Noailles, de créer dans cette année de célébration un objet musical,

un objet musical nouveau-moderne,

qui mélange, invente, célèbre,  
la jeunesse, la création, le talent et l'enthousiasme !  
L'enthousiasme de la vie, de la vie créative avec des chanteur.euse.s, des acrobates, des musicien.ne.s, des créateur.trice.s.

Vous allez découvrir un extrait créé pour vous ici à Saint-Bernard  
à l'occasion du 37<sup>e</sup> Festival de Mode,  
de Photographie et d'Accessoires - Hyères,  
grâce au généreux soutien d'Aline Foriel Destezet.

A partir du 30 mars 2023 et tout au long de l'année, nous nous retrouverons, pour célébrer ce lieu de vie créatif, généreux et enthousiaste depuis 100 ans !

Vive la vie  
vive la création  
vive Charles et Marie Laure de Noailles !

**Jean-Pierre Blanc  
et Pascale Mussard, octobre 2022**

# CELEBRATING CREATION

The creation of one of the first cubist buildings in France,

That of its adventurous, audacious, fair patrons of the 20th century,

It will take place in Hyères in 2023,

100 years after the first drawings,

100 years after the sets of The Inhuman Woman.

Robert Mallet-Stevens was to be entrusted by Charles and Marie Laure de Noailles the construction of a holiday residence on the hill of the castle in Hyères, the little house interesting to live in would become a two-thousand-square-metre cubist castle.

The Saint-Bernard Castle of its real name, called villa Noailles with the custom, since it was acquired by the city on March 30th, 1973.

With the team of the villa Noailles, we chose to create during this year of celebration a musical object, a new-modern musical object that combines, invents, celebrates

youth, creation, talent, and enthusiasm!

Enthusiasm for life, for the creative life with singers, acrobats, musicians, creators.

You will discover an extract created for you here at Saint-Bernard

as part of the 37th International Festival of Fashion, Photography and Accessories, Hyères, thanks to the exceptional support of Madame Foriel-Destezet.

From March 30th, 2023 on and throughout the year, we will meet again, to celebrate this creative, generous and enthusiastic living space for the past 100 years!

Long live life

Long live creation

Long live Charles and Marie-Laure de Noailles!

**Jean-Pierre Blanc**

**& Pascale Mussard, october 2022**

# CÉLÉBRER

Célébrer. Pas seulement ce qui fut, mais surtout ce qui continue à être, sur les hauteurs de la ville, sur cette acropole cubiste, belle au bois vivant, promontoire avant-gardiste avec vue sur la mer. Hypothèse corollaire : la Villa Noailles est un théâtre, aussi, une scène, depuis près d'un siècle, puisque c'est là qu'on se rencontre, qu'on se regarde, qu'on s'écoute, hier en petit cercle, aujourd'hui élargi, toutes fenêtres ouvertes. Se réunir et inventer une histoire, ensemble la raconter, la jouer, c'est ce que font les enfants, c'est ce que firent les Noailles et leurs amis devant la caméra de Jacques Manuel dès 1928 avec Biceps et Bijoux, c'est ce que font les acteurs au théâtre et les chanteurs à l'Opéra. Lyrique, la vie de Marie Laure et Charles l'est à souhait, tellement que si c'était une œuvre de fiction, on dirait sûrement que c'est un peu too much... comme l'Opéra, qui est souvent too much aussi, et pourtant, peut-être que ça fait partie de son identité d'être excessif, archi-sentimental, incapable de tiédeur, définitif. C'est pour ça qu'il faut un opéra, ou une forme qui s'y apparente, pour fêter cette histoire : à démesure, démesure et demie.

Puiser directement non pas dans les archives mais au cœur vibrant des œuvres, humer l'air de leurs nuits, capter les rythmes de leurs engouements, imaginer la trajectoire de leurs désirs, partout, sur les terrasses, les toits, dans les jardins et tous les recoins carrés, les

escaliers, dans les livres et à la surface des toiles. Ce n'est pas surprenant que Mallet-Stevens ait réalisé tant de décors de films : son architecture invite à transcender le quotidien, à l'habiter autrement. Tout est là, donc : les personnages, l'histoire, le décor. Dans le foisonnement artistique presque infini auquel le nom de Noailles est associé, il faut choisir, viser, parfois oublier, s'éloigner radicalement pour rester aujourd'hui, être dans la connivence plutôt que dans la révérence, tenter de garder de cette aventure l'essentiel : la curiosité, l'enthousiasme, la générosité, l'inventivité, l'humour, sans oublier le sport, central dans la conception comme l'usage de la Villa. La grand-mère de Marie Laure, Laure de Sade, comtesse de Chevigné, avait servi de modèle à Proust pour la duchesse de Guermantes, donc c'est une tradition familiale que d'inspirer des personnages de fiction et sans doute est-ce aussi une tradition familiale—héritage princier—que de se mettre en scène soi-même, devant l'œil d'un peintre, l'objectif d'un photographe devant des amis ou en toute autre situation mondaine ou officielle. S'inspirer de tout cela pour l'incarner, aujourd'hui.

**Vincent Huguet, avril 2022**











# POÈMES ÉCRITS PAR MARIE LAURE DE HOAILLES

## Sans titre, 1900

J'ai couché le passé dans un terrain de roses  
Sur des ronces flétries tu l'as ressuscité  
Sans paupières sans pâleurs sans néfastes clairières  
Là où se noue l'erreur des chemins repliés

Ramener ce qui fut à son point de départ  
Déplier les mains sourdes aux ardeurs dernières  
Et les genoux butés aux verdure trémières  
T'inquiéter à ton tour d'être sans lendemain

Pourquoi ? puisque je n'aime en toi que l'avenir  
Qui toujours supporte son insigne visage  
D'opales et de muguets aux cloches de désirs  
Alors que tombent les ans aux caves de Dédales

Viens nous irons dehors aux aboiements de Mai  
Aux soleils des poussières aux cieus des chemins creux  
Nous aurons des repos aux fossés des mystères  
Et des cœurs noyés aux pierres de tes aveux

Ni premier ni dernier ni l'unique mon amant  
Miroir de ce monde maison de ce seul jour  
Debout sur la colline des troupeaux de l'enfant  
Pâtre mort à dix ans de crainte de l'amour

Par les pièges chantants et les restes sans recours  
Après les guerres inutiles nous aurons droit  
Aux livres à lèvres d'or aux portes des retours  
A tout ce qui dévore et qui naît de ta loi.

I laid the past in a field of roses  
On withered brambles you revived it  
Without eyelids without paleness without harmful clearings  
Where the mistake of refolded paths is tied  
Bringing back to its starting point what once was  
Unfolding the deaf hands to the last ardours  
And the knees stumbling over hollyhock greenery  
Your turn to worry about having no future  
Why? Since in you I only love the future  
Which always supports this remarkable face  
With opals and lilies of the valley with bells of desire  
While the years fall in the cellars of Daedalus  
Come, we will go out to the barks of May  
To the suns of dusts to the skies of sunken lanes  
We will get rests in the ditches of mysteries  
And hearts drowned with the stones of your confessions  
Neither first nor last nor the only one my lover  
Mirror of this world home to this only day  
Standing on the hill of the child's flocks  
Shepherd dead at ten for fear of love  
Through the singing traps and what remains without recourse  
After the useless wars we will be entitled  
To the books with golden lips to the doors of returns  
To all that devours and arises from your law.

**Rudolph de Hambourg, 1900**

I.

Printemps reniant à pleine bouche  
sa verdure

Impossible noué aux jupes du désespoir  
Imprudence au regard de lac que  
me veux-tu ?

Je n'ai rien demandé au hasard de semblable  
Aucun de ton espèce plus forte que l'érable  
Ni l'insistance ni l'espoir ni l'ineffable  
Ni les cerveaux déserts qui te séparent  
de nous.

Une fois deux fois vainqueur à trois l'on est vaincu  
Mais le temps se refuse à donner le signal  
Et je reste corps perdu au détour de la rue  
Refusant au mépris ta chambre de métal

II.

J'ai mordu les étoiles à force de désir  
J'ai déchiré des mondes pour te donner  
du pain  
J'ai vidé le passé au sable des clepsydres  
J'ai détourné l'amant des milliers de matins.

Homme passager homme hasard des jours  
Visage ouvert sur un cri inconnu  
Epée mesure plantée aux rides de l'amour  
Cabane menacée aux rives du destin

Ignorant d'Adonis mourant sur l'anémone  
Ignorant de l'arbutus et du sang de l'olive  
Nordique sans rochers où croisent les démons  
[démons ?]  
Où croire que j'ai vécu où croire  
que je vais vivre ?

**Rudolph from Hamburg**

I.

Spring disowning with full mouth  
its greenery

Impossible tied to the skirts of despair  
Recklessness with a lake look what do  
you want from me?

I didn't ask to chance anything like this  
None of your kind stronger than  
the maple tree  
Neither insistence nor hope nor  
the ineffable  
Nor the desert brains separating  
you from us.

Once twice the winner to three  
you are defeated  
But time refuses to give the signal  
And I stand as a lost body at the corner  
of the street  
Refusing in contempt your bedroom  
of metal

II.

I bit the stars by dint of desire  
I tore worlds to give you bread  
I emptied the past with clepsydra sand  
I cut the lover out thousands of mornings.

Passing man chance of the days man  
Open face on an unknown shout  
Sword measure planted in the wrinkles  
of love

Threatened hut to the banks of destiny  
Ignorant of Adonis dying on the anemone  
Ignorant of the arbutus berry and the blood of the  
olive  
Nordic without rocks where cross  
the demons  
Where to believe I lived or to believe  
I will live?

**Ordonnance**, 1900

Entre les chiens et les fous  
Entre les âmes et les corps  
Laissez passer les feux  
Arrachez les décors  
De la nuit condamnée de l'aube.

Menez par la main le miracle  
Sans écorcher l'avenir

**Order**

Between dogs and lunatics  
Between souls and bodies  
Make way for the fires  
Tear the settings off  
Of the night convicted of dawn.  
Lead miracle by the hand  
Without grazing the future

# RESSUSCITER LA ROSE

Texte, en cours de création, de Simon Johannin

## PRÉLUDE

Il fut une fois une jeune fille orpheline et très pauvre, à qui les parents ne laissèrent qu'un âne pour tout bien. Elle arpenta la campagne et proposait aux fermiers ses services de semeuse au printemps, de cueilleuse à l'automne, subsistant ainsi d'une saison à l'autre dans un grand dénuement.

Mais les fermiers la méprisaient, car elle et son âne ne participaient ni à la fête des moissons, ni à celle de la source qui voyaient venir au village les habitants de tous les environs.

Petite fille, elle trouvait encore quelques âmes charitables pour leur laisser un coin de paille dans une grange, une assiette de soupe sur le rebord d'une marche. Or, avec le temps, la petite fille grandissant, son âne vieillissant, les fermiers et les gens du village se firent de plus en plus méchants.

On entendit bientôt toutes sortes de choses affreuses sur leur compte, les femmes jalouses de sa beauté la traitaient de sorcière, et les hommes furieux de ne pouvoir la posséder de ne pas être une femme.

Quelque fois la nuit, l'un d'entre eux, plus téméraire que les autres, s'aventurait aux abords de sa couche pour l'enlever et l'épouser malgré les médisances, mais l'âne toujours veillait sur sa maîtresse et les chassait à coup de sabots et de dents.

Un jour, un jeune prêtre vient remplacer le curé vieillissant du village.

Croisant la jeune fille et son âne, il lui dit " Pourquoi ne viens-tu pas, ni à l'école, ni à l'église, alors que l'une t'apprendrait les mots qu'il te faut pour grandir, et l'autre un endroit où demander à Dieu le salut de ton âme ?"

La jeune fille regarda le jeune prêtre d'un air étrange et lui répondit " Je n'apprendrais rien que mon âne ne saura pas, et je ne veux être sauvée de rien si mon âne ne l'est pas avec moi".

Le prêtre reparti sur son chemin, méditant ces paroles, n'en dormant pas de la nuit, se demandant pourquoi cette étrange scène le troublait tant. Lorsqu'enfin, avec la lumière du petit jour, lui vint une illumination.

Qu'importe, il remplirait sa mission et donnerait humblement à la jeune fille son instruction, et si pour ça il fallait accepter un âne dans sa classe, et bien il l'accepterait.

Ainsi, tard le soir après l'école, la jeune fille et son âne pénétraient dans la classe, et sous la bienveillance du jeune prêtre, apprenaient ensemble poésies et mathématiques.

Bien sûr, l'âne ne parlait pas, mais tout ce qu'il se disait, il semblait le comprendre, et la jeune fille avec lui.

On la vit bientôt rétorquer aux brimades, et dessiner pour son âne une selle extraordinaire, faite de fleurs et de mousse.

Mais une nuit, alors que brillait la pleine lune, un des mauvais garçons du village voulant voler les pauvres économies de la paroisse s'introduisit dans l'église, et tomba sur la jeune fille en prière, son âne reposant à ses côtés.

Le garçon descendit donner l'alerte, et bientôt tous montèrent armés de pics et de fourches pour abattre cet âne qui osait entrer ainsi dans la maison de Dieu.

Le prêtre eu juste le temps de les faire sortir par une petite porte, et c'est bientôt à travers les champs que l'on entendit les clameurs de la haine et de l'ignorance.

La jeune fille et l'âne fuyaient comme ils pouvaient, mais l'âne fut bientôt rattrapé et poussé tout au bord d'un ravin.

Alors la jeune fille courut à perdre haleine tout en haut d'une colline, et se mit à chanter.

Si les hommes ne voient pas la rivière dans tes yeux, envoie-toi

Si les femmes ne sentent les vagues dans ton rire, envoie-toi

Si les enfants ne jouent que contre toi, envoie-toi

Si les vieillards ne se souviennent pas que le vent est ton souffle et que tu es le sien, envoies toi

Si le Seigneur m'entend et ne les entends pas, envoie-toi.

Tous restèrent sidérés, et sentirent, par la beauté de ses mots et la pureté de sa voix, la puissance d'une émotion jusqu'alors inconnue gonfler dans leur poitrine.

C'est à ce moment-là que l'âne poussa une longue plainte, recula tranquillement, s'élança, et s'éleva, voyant apparaître sur ses flancs deux magnifiques ailes tissées de jonc, d'osier et de fleurs, en direction d'une lune ne semblant briller que pour lui.

A partir de ce jour, la jeune fille devint une jeune femme, et fut révérée pour sa voix, dont la maîtrise et la puissance ouvrirent les ailes de l'âne, et l'élevèrent loin au-dessus de l'esprit fermé des hommes.

Bientôt la paix régna, et tout un chacun se mit à construire tambour, flûtes et costumes pour que d'année en année soit toujours célébré le mystère de la beauté.

Il n'est pas sûr que cet âne existe, comme il n'est pas sûr que cette histoire existe. Ce qui est certain en revanche, c'est que l'âne a des ailes car il est fait pour s'envoler.

Qu'il n'y a qu'en rêvant que l'on construit l'histoire, et qu'en rêvant l'histoire que l'on en fait un conte.

Cet âne s'appelle Alphonse, il a mangé l'herbe de ce jardin, et porté sur son dos les enfants de ceux qui bâtirent cet endroit.

La folie lui ayant donné ses ailes n'est ni triste, ni douloureuse.

La folie, ça n'est rien d'autre ici que de rendre vivant ce qui était inerte, possible et réel ce qui paraissait fou.

Ainsi, des artistes qui parfois n'étaient que leurs ombres, ont trouvé dans ces lieux l'or et le regard qu'il faut pour s'éclairer.

De quoi vivre, dans ce sens que vivre, c'est travailler de sa tête et de ses mains. Mais vivre, c'est aussi ce que l'on retient, au-delà de tout.

Le soleil dans les pins, la tâche verte des îles comme décors de ce que l'on partage.

L'affection, le désir, l'invention et la perte.

Et puis la grâce qui, que l'on soit cet âne, un artiste ou un prince, fait que la liberté nous empêche de mourir tant on a bien vécu.

# RESSUSCITER LA ROSE

A text by Simon Johannin

## PRELUDE

Once upon a time there was a very poor young orphan girl, to whom the parents only left a donkey as sole legacy. She paced up and down the countryside and offered to farmers her services as a sower in spring, as a picker in autumn, therefore subsisting from one season to the next in great poverty.

But the farmers despised her, because she and her donkey did not take part in the harvest festival, neither to that of the source which welcomed to the village the inhabitants from all around.

A little girl, she could still find some kind souls to leave them a corner of straw in a barn, a bowl of soup on the edge of a step. However, over time, as the little girl grew up, as her donkey grew older, the farmers and the people of the village got meaner and meaner.

Soon you could hear all kinds of awful things about them, the women jealous of her beauty called her a witch, and the men furious that they could not possess her said she was not a woman.

Sometimes at night, one of them, more reckless than the others, ventured around her bed to abduct and marry her despite the slanders, but always the donkey looked after his owner and chased them with hooves and teeth.

One day, a young priest came to replace the ageing parish priest of the village.

As he ran into the young girl and her donkey, he told her "why don't you come to school and to the church, the first would teach you the words you need to grow up and the latter a place where to ask the Lord for salvation?"

The young girl looked at the young priest with a strange look and answered: "I would never learn something my donkey will not know, and I do not want to be saved from anything if my donkey is not saved with me".

The priest then went his way, meditating on those words, unable to sleep the whole night, wondering why this strange scene baffled him that much. When finally, with the early twilight, an illumination came to him.

No matter, he would fulfill his mission and would humbly instruct the young girl, and if to do so he had to accept a donkey in his class, well he would accept it.

Therefore, late night after school, the young girl and her donkey entered the class, and under the watchful

eye of the young priest they learnt together poems and mathematics.

Of course, the donkey did not talk, but everything that was said, he seemed to understand it, as did the young girl.

Soon, you could see her retorting to bullying, and designing for her donkey an outstanding saddle made of flowers and moss.

But one night, as the full moon was shining, one of the bad boys of the village willing to steal the poor savings of the parish, slipped into the church and bumped into the young girl praying, her donkey resting by her side.

The boy went down to raise the alarm and soon they all went up armed with picks and pitchforks to slaughter this donkey who dared to enter the house of the Lord.

The priest just had the time to get them out through a small door, and it was soon through the fields that you could hear the clamours of hatred and ignorance.

The young girl and the donkey fled as they could, but soon the donkey was caught up and pushed at the very edge of a ravine.

So the young girl ran breathlessly at the very top of a hill and started singing.

If men do not see the river in your eyes,  
fly away

If women do not feel the waves in your laugh, fly away  
If children only play against you, fly away

If old people do not remember that the wind is your  
breath and that you are its, fly away

If the Lord hears me and does not hear you, fly away.

They were all staggered and felt, through the beauty of her words and the purity of her voice, the power of a hitherto unknown emotion filling their chest.

It was then that the donkey let out a long wail, quietly moved backwards, set forth and flew away, as two magnificent wings woven with bulrush, wicker and flowers appeared on his flanks, towards a moon that seemed to shine for him only.

From this day on, the young girl became a young woman and was revered for her voice, whose mastery and power opened the donkey's wings and raised





# DEUXIÈME TABLEAU

chanté par Camélia Jordana  
dans le rôle de Marie Laure de Noailles

Si pour renaître il faut mourir  
Alors je suis morte plusieurs fois  
Morte d'amour et de désir  
Pour revenir dans tes bras

Si de la fleur tombent les graines  
Je sais qu'il en tombera de moi  
Et si les roses sont les reines  
Je serai celle qui renaîtra

Lorsque la pluie arrose la terre  
Il en pousse toujours quelque chose  
Lorsque le passé est morose  
L'avenir est d'or et de satin

Il y aura toujours un matin  
Pour que se réparent les fêlures  
Que le soleil sans sa brûlure  
Tombe amoureux dans le jardin

# SECOND MOVEMENT

sung by Camélia Jordana  
as Marie Laure de Noailles

If to be reborn one must die  
Then I died several times  
I died of love and desire  
To come back into your arms

If from the flower the seeds fall  
I know some will fall from me  
And if the roses are the queens  
I will be the one to be reborn

When the rain waters the earth  
Something always grows from it  
When the past is glum  
The future is gold and satin

There will always be a morning  
For the cracks to be mending  
For the sun without its burn  
To fall in love in the garden

Clarinete  
Soprano

Camelie  
Pauze-  
Lauze

mp

mp

p

quel-que

Synthe

Synthe

mp

p

Kobora

Alto

Koboralle

Contraba

pp

pp

# TROISIÈME TABLEAU

chanté par Jeanne Gérard dans le rôle de Marie  
Laure de Noailles et Bastien Rimondi dans le rôle  
de Charles de Noailles

**Charles :** Où sommes-nous ?  
Quelque chose a passé mais il n'en reste rien.

**Marie Laure :** Je l'ai vu traverser cet endroit avant  
de s'envoler, de chercher dans le ciel le secret de sa  
course.

**Charles :** Qui sommes-nous ? Je ne le sais pas  
encore.

**Marie Laure :** Je voudrais dire mon amour des cou-  
leurs en construisant ici.

**Charles :** Et parsemer par là ces terrasses de fleurs  
rares.

**Marie Laure :** À ce jour il n'y a rien, nous sommes  
seuls à rêver à ce monde.

**Charles :** Que sommes-nous ?

**Marie Laure :** Nous habitons ces pierres, nous  
sommes la mémoire des rires et de l'argent.

**Charles :** Sans doute tu es cela. Je serai plutôt le  
frisson de cet arbre entouré de l'écho du chant des  
petits ducs.

**Marie Laure :** Que faudrait-il pour raconter les vies  
qu'abriteront ces jardins ?

**Charles :** Il faudrait dire ce coup de dés qui fera de  
ces cubes une maison où s'agiteront les couleurs de  
ton âme.

**Marie Laure :** M'aimeras-tu au milieu de tout cela ?

**Charles :** Je t'aimerai sincèrement, et je ne serai pas  
le seul.

**Marie Laure :** De quelle nature sera cet amour ?

**Charles :** De celle qui fait écrire des poèmes aux  
poètes. Toi-même tu comptes en toi nombre de  
poèmes que ces mains que je touche veulent tisser  
dans ce lieu.

# THIRD MOVEMENT

sung by Jeanne Gérard as Marie Laure de Noailles  
and Bastien Rimondi as Charles de Noailles

**Charles:** Where are we? Something has passed but there is nothing left of it.

**Marie Laure:** I saw it crossing this place before flying away, searching in the sky the secret of its course.

**Charles:** Who are we? I don't know it yet.

**Marie Laure:** I would like to say my love colours while building there.

**Charles:** And sprinkle over there these terraces with rare flowers.

**Marie Laure:** So far there is nothing, we are the only ones to dream of this world.

**Charles:** What are we?

**Marie Laure:** We inhabit these stones, we are the memory of laughs and money.

**Charles:** No doubt this is what you are. I'd rather be the shiver of this tree surrounded by the echo of the little Dukes' singing.

**Marie Laure:** What would it take to relate the lives these gardens will house?

**Charles:** We should say this roll of the dice that would make out of these cubes a house where the colours of your soul will wave.

**Marie Laure:** Will you love me in the midst of all this?

**Charles:** I will love you sincerely, and I will not be the only one.

**Marie Laure:** What kind of love will this be?

**Charles:** The kind that makes poets write poems. You count yourself numerous poems which these hands I touch yearn to weave in this place.



100 ans de la création du  
château Saint - Bernard dit  
la Villa - Noailles



100 ans de la création du  
château Saint-Bernard dit  
la Villa - Noailles





# BIOGRAPHIES

## VINCENT HUGUET

Vincent Huguet s'est d'abord consacré à l'histoire et l'histoire de l'art, notamment contemporain, avant de découvrir la mise en scène aux côtés de Patrice Chéreau puis de Luc Bondy, Ivo van Hove et surtout Peter Sellars. En 2012, il réalise à Montpellier sa première mise en scène, Lakmé qui le conduira peu à peu vers les plus grandes scènes lyriques en France, l'Opéra comique en 2015, puis l'Opéra de Bordeaux, le festival d'Aix-en-Provence en 2018 et enfin l'Opéra de Paris en 2020 pour Manon-comme à l'étranger, où il met en scène La Femme sans ombre à l'Opéra de Vienne (2019), Didon & Énée au Bolchoï ainsi que la trilogie Mozart Da Ponte à Berlin avec Daniel Barenboim. Parallèlement, il collabore régulièrement avec des artistes comme Rosemary Standley, Alexandre Tharaud ou Angélique Kidjo.

Vincent Huguet first dedicated himself to history and history of art, especially contemporary art, before discovering direction alongside Patrice Chéreau then Luc Bondy, Ivo van Hove and especially Peter Sellars. In 2012, he worked on his first staging of a production: Lakmé, that would lead him to the greatest French opera scenes: the Opéra Comique in 2015, then the Opéra de Bordeaux, the Festival d'Aix-en-Provence in 2018 and finally the Opéra de Paris in 2020 with Manon. He also worked abroad and directed for instance The Woman without a Shadow (2019) at the Vienna State Opera, Didon & Énée at the Bolchoï as well as the trilogy Mozart Da Ponte in Berlin with Daniel Barenboim. In parallel, he often works with artists such as Rosemary Standley, Alexandre Tharaud or Angélique Kidjo.

## RAPHAËL LUCAS

Compositeur et photographe, Raphaël Lucas et un artiste pluridisciplinaire et transversal. Formé à la Manhattan School of Music et à l'Université de l'État de New York (SUNY Purchase) en composition musicale, il poursuit un travail de photographie documentaire en parallèle de son travail de composition.

Son opéra Confession, créé en 2009 dans le cadre universitaire, remporte le prix du meilleur opéra contemporain de chambre décerné par National Opera Association ainsi que le prix American Prize 2019 - 2020.

Artiste en résidence à l'Abbaye de Sylvanès (Aveyron) en 2019 - 2021, il y crée en août 2019 une œuvre pour chœur a capella sur un texte de Mathias Énard puis triomphe en juillet 2021 avec la création d'un oratorio sur la vie de Serge de Radonège, commandé pour le 44ème festival de l'Abbaye de Sylvanès, dont il assure également la direction musicale.

Son catalogue comprend entre autre, des mélodies pour voix et piano ainsi que des œuvres de musique électronique.

A composer and a photographer, Raphaël Lucas is a multidisciplinary and cross-disciplinary artist. Trained at the Manhattan School of Music and at the State University of New York (SUNY Purchase) in musical composition, he pursues a work of documentary photography alongside his composition work.

His opera "Confession", created in 2009 as part of his academic studies, was awarded the prize of the best contemporary chamber opera by National Opera Association as well as the American Prize 2019 - 2020.

An artist in residence at the Abbaye de Sylvanès (Aveyron) in 2019 - 2021, he created a work for a cappella choir in August 2019 based on a text by Mathias Énard. In July 2021, he experienced a lot of success with the creation of an oratorio on the life of Serge de Radonège commissioned for the 44th festival of the Abbaye de Sylvanès of which he was also the musical director.

His catalogue includes melodies for voice and piano as well as electronic music works.

# SIMON JOHANNIN

Né en 1993, Simon Johannin grandit dans la montagne noire. Il quitte le domicile parental à 17 ans et s'installe à Montpellier pour suivre des études de cinéma à l'Université, qu'il déserte rapidement. Il travaille ensuite en intérim, puis comme vendeur de jouets durant trois ans, avant d'intégrer l'atelier d'espace urbain de l'école d'arts visuels de La Cambre à Bruxelles de 2013 à 2016. Il publie en Janvier 2017 son premier roman, L'été des charognes aux éditions Allia, prix de la Vocation et salué par la critique comme révélation de l'année. Suivront Nino dans la nuit, un deuxième roman coécrit avec Capucine Johannin, et deux recueils de poésies.

Sa porosité avec les univers de la musique, des arts visuels et de la mode lui fait multiplier les collaborations, de la scène aux espaces d'expositions.

Born in 1993, Simon Johannin grew up in the Black Mountain in central southern France. He left the parental home at 17 and settled in Montpellier to study cinema at the University which he quickly dropped out. He then worked as a temp and as a toy seller for three years, before joining the urban space workshop of the visual arts school of La Cambre in Brussels from 2013 to 2016. He published his first novel in January 2017, L'été des charognes by Éditions Allia, awarded Early Career Prize and critically acclaimed as the revelation of the year. This was followed by Nino dans la Nuit, a second novel co-written with Capucine Johannin and two collections of poems.

His porosity with the worlds of music, visual arts and fashion led him to multiply collaborations, from the stage to exhibition spaces.

# CAMÉLIA JORDANA

Camélia Jordana, est une auteure-compositrice-interprète, musicienne et actrice française, née dans le Var. A 16 ans, elle se fait repérer grâce à son grain de voix et son univers jazzy qui lui permettent de finir 3e du concours télé de la Nouvelle Star. A l'issue de l'émission elle sort son 1er album en 2010 intitulé Camélia Jordana et apparaît pour la première fois à l'écran en 2013 dans la comédie La stratégie de la poussette avec Raphaël Personnaz et Charlotte Le Bon. L'année suivante, elle tourne dans Bird People sous la direction de Pascale Ferran, réalisatrice de Lady Chatterley. Ce film dramatique lui permet de faire ses premiers pas au Festival de Cannes où le long-métrage est présenté dans la section Un Certain Regard. Elle n'oublie pas pour autant la chanson : outre la sortie d'un deuxième album en 2014, elle interprète en 2017 le titre phare de la bande-originale de Ce qui nous lie, le long-métrage de Cédric Klapisch consacré à la fratrie et à la question de la transmission. En 2018 sous la direction d'Yvan Attal, Camélia Jordana interprète dans Le Brio une étudiante qui se prépare à un prestigieux concours d'éloquence avec l'aide de Daniel Auteuil ; quelques mois plus tard elle remporte le César du meilleur espoir féminin. En 2019 lors des Victoires de la Musique, elle remporte la récompense de l'album de musiques du monde avec son album Lost.

Born in the Var, Camélia Jordana is a French singer-songwriter, a musician, and an actress. At 16, she was spotted thanks to her grain of voice and jazzy universe, allowing her to finish third in the TV talent show La Nouvelle Star. Following this show, she released her first album in 2010 entitled Camélia Jordana and appeared on the screen for the first time in 2013 in the comedy The Stroller Strategy with Raphaël Personnaz and Charlotte Le Bon. The next year, she played in Bird People directed by Pascale Ferran, the filmmaker of Lady Chatterley. This drama film allowed her to make her first steps in the Festival de Cannes where the feature film was presented in the section Un Certain Regard. Yet, she did not forget music: in addition to releasing a second album in 2014, she performed in 2017 the flagship title of the soundtrack of Back to Burgundy, Cédric Klapisch's feature movie about siblings and the question of transmission. In 2018, under the direction of Yvan Attal, Camélia Jordana played in Le Brio the role of a student getting prepared for a prestigious elocution competition with the help of Daniel Auteuil; a few months later she won the César Award for Most Promising Actress. In 2019, during the Victoires de la Musique she won the award for world music album with her album Lost.

# JEANNE GÉRARD

La soprano Jeanne Gérard suit un parcours artistique à Paris, où elle a longtemps étudié la danse, le théâtre et le chant jazz. Après une classe préparatoire littéraire et une licence de philosophie, elle obtient un master de chant lyrique à la Manhattan School of Music. Elle devient membre de de la Fondation Martina Arroyo, de Songfest, de l'Atelier Lyrique du Festival de Verbier et se distingue lors de concours internationaux et est nommée dans la catégorie « Révélations » aux Victoires de la Musique Classique en 2021.

Lors de la saison 2021-2022, Jeanne Gérard a chanté le rôle de Shirine pour la création mondiale du nouvel opéra de Thierry Escaich et Atiq Rahimi à l'Opéra National de Lyon, Gilda (Rigoletto) au Théâtre des Champs Elysées et à l'Opéra de Rouen (en version française), Pamina (Die Zauberflöte) au Grand Théâtre, Scène Nationale de Mâcon, et Micaëla (Carmen) à la Seine Musicale. Ses prises de rôles récentes incluent Sophie (Werther) à l'Opéra de Nice, Dorinda (The Tempest) et Second Woman (Dido and Aeneas) à La Grange au Lac avec la Cappella Mediterranea sous la direction de Leonardo García Alarcón, la Gardienne du temple (Die Frau ohne Schatten) sous la direction de Valery Gergiev au Festival de Verbier, le Feu/ Rossignol (doublure) dans la production de Richard Jones de L'Enfant et les sortilèges à l'Opéra National de Paris, l'Amour (Orfeo ed Euridice) au Palais des Arts de Budapest et à l'Opéra du Nord en Suède... En concert, Jeanne Gérard a chanté à Carnegie Hall, à l'Amphithéâtre de l'Opéra Bastille, aux Chorégies d'Orange, au Grand Théâtre de Provence, au Festival de Verbier, à Symphony Space, Danny Kaye Playhouse, à la Salle Cortot... Jeanne a participé à l'enregistrement de deux albums : Mediavita de Karol Beffa Klarthe, et Shikoku de Johan Farjot paru chez Alpha Classics.

Soprano Jeanne Gérard pursued artistic studies in Paris where she studied dance, acting, and jazz singing for a long time. Following a literary preparatory class and a degree in philosophy, she obtained her master's degree in lyrical singing at the Manhattan School of Music. She became a member of the Martina Arroyo Foundation, Songfest, and the Atelier Lyrique of the Verbier Festival. She stood out in various international competitions and was nominated for the Victoires de la Musique Classique 2021 in the "Revelations" category.

During the season 2021-2022, Jeanne Gérard sang the role of Shirine for the world premiere of the new opera by Thierry Escaich and Atiq Rahimi at the Opéra National de Lyon, Gilda (Rigoletto) at the Théâtre des Champs Elysées and at the Opéra de Rouen (in French), Pamina (Die Zauberflöte) at the Grand Théâtre, Scène Nationale de Mâcon, and Micaëla (Carmen) at the Seine Musicale. Her recent roles include Sophie (Werther) at the Opéra de Nice, Dorinda (The Tempest) and Second Woman (Dido and Aeneas) at La Grange au Lac with la Cappella Mediterranea directed by Leonardo García Alarcón, the Guardian of the temple (Die Frau ohne Schatten) directed by Valery Gergiev at the Verbier Festival, Feu/ Rossignol (understudy) in Richard Jones' production L'Enfant et les sortilèges at the Opéra National de Paris, Amor (Orfeo ed Euridice) at the Budapest Palace of Art and at the Opera North in Sweden...

Regarding the concerts, Jeanne Gérard sang at the Carnegie Hall, the Amphithéâtre de l'Opéra Bastille, the Chorégies d'Orange, the Grand Théâtre de Provence, the Verbier Festival, Symphony Space, Danny Kaye Playhouse, the Salle Cortot... Jeanne took part in the recording of two albums: Mediavita by Karol Beffa Klarthe and Shikoku by Johan Farjot released via Alpha Classics.

# BASTIEN RIMONDI

Parallèlement à des études de piano au Conservatoire de Narbonne, Bastien Rimondi suit, enfant, un cursus de Maîtrise. À 15 ans il fait la rencontre de Michel Wolkowitsky auprès duquel il perfectionne sa technique vocale et son art du chant dans le cadre de l'Atelier lyrique de l'Abbaye de Sylvanès.

Après 3 ans d'études au CRR de Toulouse dans la classe de Jacques Schwarz, il entre en 2017 au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris chez Frédéric Gindraux où il obtiendra son Master mention Très bien en 2021. Il intégrera la promotion Tchaïkovsky (2021-2022) de l'Académie Jaroussky.

Dans des répertoires variés allant du Baroque au Contemporain, Bastien aborde sur scène des rôles tels Ferrando dans « Cosi fan tutte » de Mozart, Almaviva dans « le barbier de Séville » de Rossini, Théière, Arithmétique et Reinette dans « L'enfant et les Sortilèges » de Ravel, Monsieur de Crotignac dans « Le Peintre Parisien » de Cimarosa, Dorvil dans « L'échelle de Soie » de Rossini, Le médecin dans « la chute de la maison Usher » de Debussy, L'Évangéliste dans la Passion selon Saint Matthieu de Bach, L'Innocent dans « Boris Godounov » de Moussorgski ou encore Piquillo dans « La Périchole » d'Offenbach.

Dernièrement il a interprété les rôles de Don Ottavio dans « Don Giovanni » de Mozart et Râma dans « RÂMÂYANA » Création d'Olivier Calmel à l'opéra de Massy.

La saison prochaine on pourra l'entendre dans : l'Évangéliste dans la Passion selon Saint Jean de Bach avec les Arts Florissants ainsi que dans « Médée » de Charpentier à L'opéra Garnier.

Depuis 2015, il forme avec le pianiste Timothée Hudrisier le duo Florestan. Ils se produisent dans de nombreux concerts et festivals en France et sont lauréats du Concours international de la mélodie de Gordes et du Concours international de la mélodie française de Toulouse (1er Prix).

Alongside his piano studies at the Conservatoire de Narbonne, Bastien Rimondi followed a master's degree programme when he was a child. When he was 15 he met Michel Wolkowitsky with whom he perfected his vocal technique and art of singing as part of the Abbaye de Sylvanès' Atelier Lyrique.

After studying for three years at the CRR de Toulouse in the class of Jacques Schwarz, he joined the Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris at Frédéric Gindraux in 2017 where he obtained his master's degree with distinction in 2021. He joined the Tchaikovsky year group (2021-2022) of the Académie Jaroussky.

In various repertoires ranging from Baroque to Contemporary, Bastien performs on stage roles such as Ferrando in "Cosi fan tutte" by Mozart, Almaviva in "The Barber of Seville" by Rossini, Théière, Arithmétique and Reinette in "L'enfant et les Sortilèges" by Ravel, Monsieur de Crotignac in "The Parisian Painter" by Cimarosa, Dorvil in "The Silken Ladder" by Rossini, the doctor in "La chute de la Maison Usher" by Debussy, the Evangelist in "The St Matthew Passion" by Bach, the Innocent in "Boris Godounov" by Moussorgski or Piquillo in "La Périchole" by Offenbach.

Lately, he played the roles of Don Ottavio in "Don Giovanni" by Mozart and of Râma in "RÂMÂYANA", an Olivier Calmel creation at the Opéra de Massy.

Next season he will play the role of the Evangelist in "The St John Passion" by Bach with the Arts Florissants and will perform in "Médée" by Charpentier at the Opéra Garnier.

Since 2015, he has been forming the duo Florestan with pianist Timothée Hudrisier. They perform in numerous concerts and festivals in France and are the winners of the international competitions Concours international de la mélodie de Gordes and Concours international de la mélodie française de Toulouse (1st Prize).

# DELPHINE MÉGRET

Née au cœur des Monts du Lévézou dans l'Aveyron, Delphine commence très tôt sa formation musicale. Passionnée par la voix, elle intègre l'Atelier Lyrique de Sylvanès créé par Michel Wolkowitsky en 2007 et part ensuite pour Londres où elle sort diplômée d'un Master of Music de la Guildhall School of Music and Drama. La même année, elle se voit attribuer le Tracey Chadwell Memorial Prize 2018 en l'honneur d'une création contemporaine donnée au Wigmore Hall à Londres. Elle travaille avec les chefs et ensembles tels que Michel Piquemal et l'Orchestre de Chambre de Toulouse (Messe en Sol - Schubert, 2022 / La Création - Haydn, 2021) ; Jean Tubéry et l'Ensemble La Fenice (Zum Wohl, Johann-Sebastian - Bach, 2021 / 2022); Pavlo Beznosiuk et l'Academy of Ancient Music (2017); Michel Brun et l'Ensemble Baroque de Toulouse (Requiem - Mozart, 2016) ; Andrea Marcon et le Venice Baroque Orchestra au Barbican Hall de Londres (Juditha Triumphans, 2016). L'Abbaye de Sylvanès permet à la soprano de nombreuses collaborations, notamment avec le chef de chœur et compositeur Christopher Gibert (Ode à l'Enfant Lumière, 2022); le compositeur, chef d'orchestre et pianiste Thierry Huillet et la violoniste concertiste Clara Cernat (Venero, 2020; Poèmes Mystiques, 2022); et Raphaël Lucas (Hymn, 2019 ; Récital Méditation, autour de C. Debussy et R. Lucas, 2020). A l'opéra, Delphine interprète les rôles de Pamina - La Flûte Enchantée en 2021 puis de Zerlina - Don Giovanni en 2022 au Festival Lyrique de Pézenas Enchantée. Au Teatro de la Maestranza de Séville, Delphine a pu être entendue aux côtés de la pianiste espagnole Carmen Martinez-Pierret pour un récital intitulé l'Heure rose dans le cadre du projet « Rasgando el silencio » et ainsi faire entendre la musique des compositrices.

# MALIK DJOUDI

Malik Djoudi est un auteur-compositeur-interprète français qui donne dans l'électro-pop. Après le succès de ses deux premiers albums, Un et Tempéraments, il a été nommé dans la catégorie Album révélation aux Victoires de la Musique 2020. L'auteur-compositeur-interprète à la voix douce collabore avec de nombreux artistes comme Philippe Katerine, Isabelle Adjani ou la rappeuse Lala & ce. Son univers créatif est débordant, et il navigue avec une facilité déconcertante entre hip-hop léché, électro sensible, et « dissonances aquatiques ».

# PAULINE CHEVILLER

Attirée très tôt par la comédie, Pauline Cheviller s'initie au théâtre et rejoint en 2010 le Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique. Après des débuts sur le petit écran dans la fiction *Mystère à l'opéra*, réalisée par Léa Fazer, elle jouera par la suite, la série *Le secret d'Elise* sur TF1 réalisée par Alexandre Laurent. Elle joue en 2015 pour le théâtre de l'Odéon, auréolée du Prix Jean-Jacques Gautier/Figaro de la révélation pour sa performance sur les planches, dans *Vu du pont*, aux côtés de Charles Berling, spectacle de Ivo Van Hove et en tournée jusqu'en 2017.

En 2016, elle joue dans deux productions pour l'Opéra, avec le metteur en scène américain, Peter Sellars, dans *Persephone* et *Oedipus Rex*, (opéra Igor Stravinsky).

En 2019-2020 elle joue dans *Le Misanthrope* de Peter Stein aux côtés de Lambert Wilson. Elle joue également dans *Vivre sa Vie*, spectacle de Charles Berling, adapté du film de Jean-Luc Godard, en tournée jusqu'en 2021 et au festival d'Avignon 2019.

Depuis 2018 et jusqu'en 2022, elle incarne Lise, sur TF1, dans la série *Balthazar*, avec Tomer Sisley. En 2021, elle est en tournée avec Rachid Benzine et Robin Renucci pour le spectacle *Lettre à Nour*. Elle joue également en 2021 et 2022, dans la mise en scène de Robin Renucci, pour *Les Tréteaux de France, Oblomov*, adaptation du roman Russe de Ivan Gontcharov, avec notamment, Xavier Gallais.

Elle collabore également en 2022, avec le théâtre du Châtelet, dans le projet de Peter Sellars, *Le Roman de Fauvel*, où elle prête sa voix en tant que récitante.

Pauline chante et est en cours d'écriture pour son prochain seul en scène chanté, en collaboration avec Claude Lemesle et notamment, Richard Galliano. Elle est également en cours de création pour la saison 2023 sur *L'Echange* de Paul Claudel dans le rôle de Marthe, sous la direction du metteur en scène, Carmelo Agnello.

Drawn early on by comedy, Pauline Cheviller got into theatre and joined the Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique in 2010. After debuting on the small screen with the fiction *Mystery at the opera*, directed by Léa Fazer, she then played in the series *The Secret of Elise* on TF1 directed by Alexandre Laurent. In 2015, she played for the Théâtre de l'Odéon, garlanded with the Revelation Prize Jean-Jacques Gautier/Figaro for her performance on stage in *A View from the Bridge* alongside Charles Berling, a show by Ivo Van Hove on tour until 2017.

In 2016, she played in two productions for the Opera with American theatre director Peter Sellars, in *Persephone* and *Oedipus Rex* (opera Igor Stravinsky).

In 2019-2020 she played in *The Misanthrope* by Peter Stein alongside Lambert Wilson. She also played in *My Life To Live*, a show by Charles Berling based on Jean-Luc Godard's film, on tour until 2021 and at the Festival d'Avignon in 2019. From 2018 to 2022 she played the character of Lise on TF1 in the series *Balthazar* with Tomer Sisley. In 2021 she was on tour with Rachid Benzine and Robin Renucci for the show *Letter to Nour*. In 2021 and 2022 she also played in the staging by Robin Renucci for *Les Tréteaux de France, Oblomov*, based on Ivan Gontcharov's Russian novel, also featuring Xavier Gallais. In 2022, she has worked with the Théâtre du Châtelet for Peter Sellars' project, *Le Roman de Fauvel*, to which she lends her voice as a narrator. Pauline sings and is currently writing her upcoming musical solo show in collaboration with Claude Lemesle and Richard Galliano. She is also involved in the creation process for the 2023 season for *L'Echange* by Paul Claudel for the role of Marthe, directed by Carmelo Agnello.

## JACQUES MERLE

Dessinateur, peintre et brodeur, Jacques Merle a étudié à l'École Duperré à Paris et à l'Académie Royale des beaux-arts de Bruxelles.

Créateur du concept des Jacqueries, Jacques dessine et varie de supports : le vêtement, le papier, la peinture. Jacques Merle a notamment créé les rideaux pour le parvis de la villa Noailles à l'occasion du 36e Festival International de Mode, de Photographie et d'Accessoires - Hyères en 2021

An illustrator, a painter and an embroiderer, Jacques Merle studied at the Ecole Duperré in Paris and at the Royal Academy of Fine Arts of Brussels.

The creator of the concept "des Jacqueries", Jacques draws and diversifies the formats: garment, paper, painting. Jacques Merle also created the curtains for the villa Noailles' forecourt for the 36th International Festival of Fashion, Photography and Fashion accessories, Hyères in 2021

## MANON DAVIET

Manon Daviet commence ses études en design d'espace à l'École Duperré, avant de rejoindre la section mode et environnement dont elle est diplômée. Elle découvre ensuite de nouvelles techniques : plumasserie, broderie et tissage. Depuis 2019, elle dessine et réalise ses tapisseries murales en utilisant le tricot, la broderie, le crochet et le tufting.

Manon Daviet first studied space design at the École Duperré before joining the fashion and environment department from which she graduated. She then discovered new techniques: featherwork, embroidery and weaving. Since 2019, she has been drawing and making her wall tapestries using knitting, embroidery, crochet, and tufting.

## PATRICK BOUCHAIN

Architecte et scénographe, Patrick Bouchain a été professeur à l'École Camondo et à l'école de la Création Industrielle de Paris, conseiller auprès de Jack Lang, et directeur de l'Atelier Public d'Architecture et d'Urbanisme de la ville de Blois. Homme de la concision et de l'économie de moyens pour donner plus, en consommant moins, son activité s'est axée sur les arts du spectacle, la mobilité et l'éphémère. Fondamentalement anticonformiste, il pratique avec l'agence Construire et l'association Notre Atelier Commun une architecture humaine, et joue du vocabulaire de la construction et du règlement pour rendre possible des projets improbables.

Il propose, à travers les projets "Construire ensemble le Grand ensemble", les expériences des "Universités foraines", et aujourd'hui avec la Preuve par 7, des manières alternatives de construire la ville collectivement.

La Preuve par 7, ce sont depuis 2018, 7 échelles de projet qui couvrent tous les contextes territoriaux et une dizaine de sites d'expérimentation accompagnés en France métropolitaine et à Mayotte. En 2022, la Preuve par 7 lance un centre de ressources, « l'école du terrain », qui met à disposition des acteurs de la fabrique de la ville des outils, récits et manières de faire pour une montée en puissance de la possibilité d'expérimenter

An architect and a scenographer, Patrick Bouchain was a professor at the Ecole Camondo and at the École de la Création Industrielle de Paris, the advisor to the former Minister of Culture Jack Lang and the director of the Atelier Public d'Architecture et d'Urbanisme of the city of Blois. A man of concision and economy of means, to give more while consuming less, his activity has centred on performing arts, mobility, and the ephemeral. Fundamentally nonconformist, he implements a human architecture with the agency Construire and the association Notre Atelier Commun and plays on the vocabulary of construction and regulation to make improbable projects possible. Through the projects "Working together to build the whole urban area", the "fairground Universities" experiments and nowadays through "the Proof by 7", he offers alternative ways to collectively build the city.

Since 2018, the Proof by 7 consists of 7 project scales covering all the territorial contexts and about ten experimental sites in Metropolitan France and in Mayotte. In 2022, the Proof by 7 launched a resource centre, "the field school" ("l'école du terrain") which provides the actors of the making of the city with tools, narratives, and ways to do, to boost the possibility to experiment.



# WONSEMBE

Vivien Dumoutiers, Rémi Girard,  
Akuma Zenati, Daniel Dorel Suci, Ibrahima Camara, Sekou Soumah  
et Mohammed Soumah

La rue est un monde à part, c'est le havre des laissés pour compte et des marginaux. A Marseille, elle résonne tristement régulièrement avec drogue, violence et délinquance. On dit qu'elle est la mère des enfants perdus. Paradoxalement, certaines personnes en ont fait leur force. C'est le cas de Wonsembe. Un groupe de six acrobates, réunis pendant la crise du covid-19 qui ont fait de la rue leur lieu d'échange, de partage et d'expression. Ils sont acrobates, porteurs, voltigeurs, adeptes du Parkour et du Tricking. Par le mélange du cirque Africain et des sports urbains, ils se réapproprient la rue. L'espace urbain et architectural devient leur lieu d'entraînement et d'expression, les places publiques leurs espaces de travail. Ensemble, ils parviennent à créer une véritable volonté de vivre ensemble, une nation dans la nation, portée par les valeurs de confiance, de courage et d'envie de réussir. Ils performent ainsi plusieurs années sur le Vieux Port, mais aussi à Nice Montpellier, Cannes etc... Ils partagent leur passion devant les bars et sur les places publiques de France, gagnant leurs vies « au chapeau ». C'est ainsi qu'ils découvrent le monde du spectacle. Création, échecs, peines, blessures, joies, police, public, apprentissage, rencontre, différence, culture : l'école de la rue est l'une des plus diplômantes qui soit.

En 2020, le groupe décide de s'adapter à la scène pour prouver que les artistes de rue ont leur place dans ce monde. Ils postuleront et finiront la même année à la seconde place de l'émission «La France a un Incroyable Talent». Après l'émission, l'équipe se structure. Accompagnée, elle devient égérie de marque sportive et perfoeme ensuite lors de nombreux show télévisés en Italie, Roumanie, Suisse et se prépare en 2022 pour les émissions «America Got talent», «Arab Got Talent» et «Georgia Got Talent». Wonsembe évolue sur de nombreux événements comme le Téléthon, le Festival International de Mode, de Photographie et d'Accessoires - Hyères, le Massilia Elite Gym, le Festival des Arts du Cirque de Grenoble, et s'inclut et s'adapte lors de créations théâtrales et circassiennes (cirque Bouglione, Compagnie équestre ...) Wonsembe continue sur sa voie, ils veulent prouver au monde que la rue engendre des choses incroyables, qu'il est important de croire en soi, en ses rêves, et qu'ensemble, il est possible d'y arriver. La route est encore longue, ils s'accrochent au premier wagon venu, s'agrippent à l'arrière d'un vieux bus, de temps en temps un homme les prend en stop, puis les relâchent au bord du chemin.

The street is a world apart, it is the haven of the left behind and the outcast. In Marseille, sadly, it often resonates with drugs, violence, and delinquency. They say it is the mother of the lost children. Paradoxically, some people made it their strength. This is the case of Wonsembe. A group of six acrobats brought together during the covid-19 crisis, who made the street their place of exchange, share and expression. They are acrobats, carriers, flyers, keen on Parkour and Tricking. Through a combination of African circus and urban sports, they reappropriate the street. The urban and architectural space becomes their training spot and place of expression, the public squares their workspaces. Together, they have managed to create a genuine will to live together, a nation within the nation, driven by values of confidence, bravery, and desire to succeed. They performed for several years on the Vieux Port, but also in Nice Montpellier, Cannes, etc. They shared their passion in front of bars and in the public squares around France, making a living by passing the hat. This is how they discovered the show business. Creation, failures, grief, wounds, joys, police, audience, learning, encounter, difference, culture: the school of the street is one of the most degree-granting school ever.

In 2020, the group decided to adapt to the stage to prove that street artists have their place in this world. They applied and ended up in second place of the TV programme «La France a un Incroyable Talent» the same year. Following this show, the team structured itself.

Supported, it became the face of a sports brand and performed in many TV shows in Italy, Romania, Switzerland and got prepared in 2022 for the TV programmes «America Got talent», «Arab Got Talent» and «Georgia Got Talent». Wonsembe took part in many events such as the Téléthon, the International Festival of Fashion, Photography and Fashion accessories, Hyères, the Massilia Elite Gym, the Festival des Arts du Cirque de Grenoble, they adapted and got involved in circus and theatrical creations (Cirque Bouglione, Equestrian Company ...).

Wonsembe continues on its path, they want to prove the world that the street leads to incredible things, that it is important to believe in yourself, in your dreams and that together, it is possible to make it. The road is still long, they cling onto the first wagon, grab onto the back of an old bus, from time to time a man on the road gives them a ride and releases them by the wayside.

# ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE L'OPÉRA DE TOULON

L'Orchestre symphonique de l'Opéra de Toulon est une formation dynamique et remarquée dans le paysage musical français. Des chefs prestigieux ont dirigé cette phalange : Jurjen Hempel (directeur musical de 2018 à 2021), Giuliano Carella (directeur musical de 2003 à 2016), Steuart Bedford, Serge Baudo, Laurent Petitgirard, Claude Schnitzler, Antonello Allemandi, Friedrich Pleyer, Wolfgang Doerner, Thomas Rosner, Emmanuel Joël-Hornak, Jean-Christophe Spinosi, Dmitri Liss, Laurence Equilbey, David-Charles Abell, Rani Calderon, Alexander Briger, Rinaldo Alessandrini, Maxim Emelyanychev, Larry Blank... Elle a accompagné de très grands interprètes comme Shlomo Mintz, Vladimir Spivakov, Brigitte Engerer, Laurent Korcia, Nicholas Angelich, Gary Hoffman, Nemanja Radulovic, Anne Queffélec, Abdel Rahman El Bacha, Alexandra Soumm, Mickaël Rudy, Cédric Tiberghien, Jean-Efflam Bavouzet, Alina Pogostkina, Bertrand Chamayou, Andrei Korobeinikov, Alexandre Tharaud, Renaud et Gautier Capuçon, Valeriy Sokolov, Yossif Ivanov, Martha Argerich, Mischa Maisky... L'Orchestre participe à de nombreux concerts décentralisés dans le cadre d'une politique de diffusion musicale pour tous, au service d'une dynamique territoriale. À ce titre, il se produit aussi bien dans l'agglomération toulonnaise et le département du Var, qu'en région et à l'étranger.

L'Orchestre symphonique de l'Opéra de Toulon a développé une politique d'actions pédagogiques et sociales avec des partenaires locaux.

Il a désormais à son actif plusieurs enregistrements discographiques : Le Chalet, Mam'zelle Nitouche, Scaramouche, Soir de Bataille (commémoration du centenaire de l'Armistice 1918) et DVD : Follies et Wonderful Town qui a remporté le Grand Prix de l'Académie Charles Cros 2019.

Il est membre de l'Association Française des Orchestres (AFO).

Depuis septembre 2021, Valerio Galli en est le chef principal.

# OPÉRA DE TOULON SYMPHONY ORCHESTRA

The Opéra de Toulon Symphony Orchestra is a dynamic training standing out in the French music scene. Prestigious conductors directed this orchestra: Jurjen Hempel (musical director from 2018 to 2021), Giuliano Carella (musical director from 2003 to 2016), Steuart Bedford, Serge Baudo, Laurent Petitgirard, Claude Schnitzler, Antonello Allemandi, Friedrich Pleyer, Wolfgang Doerner, Thomas Rosner, Emmanuel Joël-Hornak, Jean-Christophe Spinosi, Dmitri Liss, Laurence Equilbey, David-Charles Abell, Rani Calderon, Alexander Briger, Rinaldo Alessandrini, Maxim Emelyanychev, Larry Blank... It accompanied major performers such as Shlomo Mintz, Vladimir Spivakov, Brigitte Engerer, Laurent Korcia, Nicholas Angelich, Gary Hoffman, Nemanja Radulovic, Anne Queffélec, Abdel Rahman El Bacha, Alexandra Soumm, Mickaël Rudy, Cédric Tiberghien, Jean-Efflam Bavouzet, Alina Pogostkina, Bertrand Chamayou, Andrei Korobeinikov, Alexandre Tharaud, Renaud and Gautier Capuçon, Valeriy Sokolov, Yossif Ivanov, Martha Argerich, Mischa Maisky... The Orchestra takes part in many decentralised concerts as part of a music dissemination for everyone policy, at the service of a territorial dynamic. As such, it performs in the urban area of Toulon, in the department of Var as well as in the region and abroad.

The Opéra de Toulon Symphony Orchestra has developed a policy of educational and social activities with local partners.

It currently has to its credit several CD recordings: Le Chalet, Mam'zelle Nitouche, Scaramouche, Soir de Bataille (commemoration of the centenary of the Armistice of 1918) and DVD: Follies and Wonderful Town which was awarded with the Académie Charles Cros Grand Prix 2019.

It is a member of the Association Française des Orchestres (AFO).

Since September 2021, Valerio Galli is its main conductor.



# REMERCIEMENTS

La villa Noailles remercie

Madame Aline Foriel Destezet  
pour son généreux soutien,

L'Opéra de Toulon Provence Méditerranée  
et son directeur Jérôme Brunetière,

Premier violon  
**Sharman Plesner**

Deuxième violon  
**Clémence Labarrière**

Violon alto  
**Cécile Brossard**

Violoncelle  
**Camille Supéra**

Contrebasse  
**Benoît Levesque**

Clarinete et clarinete basse  
**Julie Dufosse**

Claviers  
**Olga Jegunova et Michalis Boliakis**

Patrick Bouchain

L'Atelier Montex

# ACKNOWLEDGEMENTS

The villa Noailles thanks

Madame Aline Foriel Destezet for  
her generous support

The Opéra de Toulon Provence  
Méditerranée and its director Jérôme Brunetière

First violin  
**Sharman Plesner**

Second violin  
**Clémence Labarrière**

Alto violin  
**Cécile Brossard**

Cello  
**Camille Supéra**

Double bass  
**Benoît Levesque**

Clarinet & Bass clarinet  
**Julie Dufosse**

Keyboards  
**Olga Jegunova et Michalis Boliakis**

Patrick Bouchain

L'Atelier Montex



villanoailles.com  
@villanoailles

CENTRE D'ART CONTEMPORAIN D'INTÉRÊT NATIONAL /  
MÉTROPOLE TOLON PROVENCE MÉDITERRANÉE /  
MONTEE NOAILLES 83400 HYERES



**CHANEL**  
GRAND MÉCÈNE DU CENTENAIRE



avec le généreux soutien d'Alain Foriel-Destezet